



Professional

GTR 550 | GTR 55-225

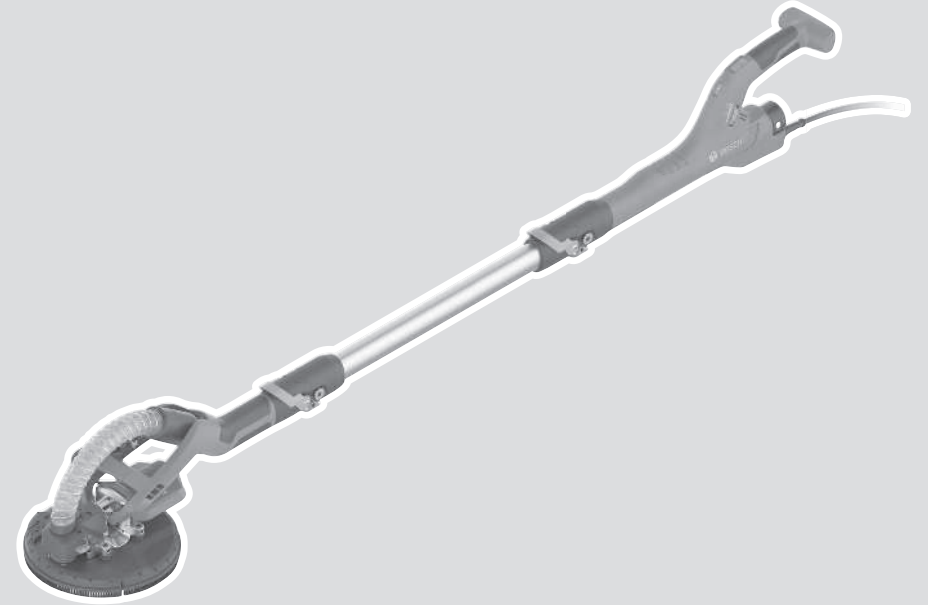
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 6AB (2026.05) T / 17



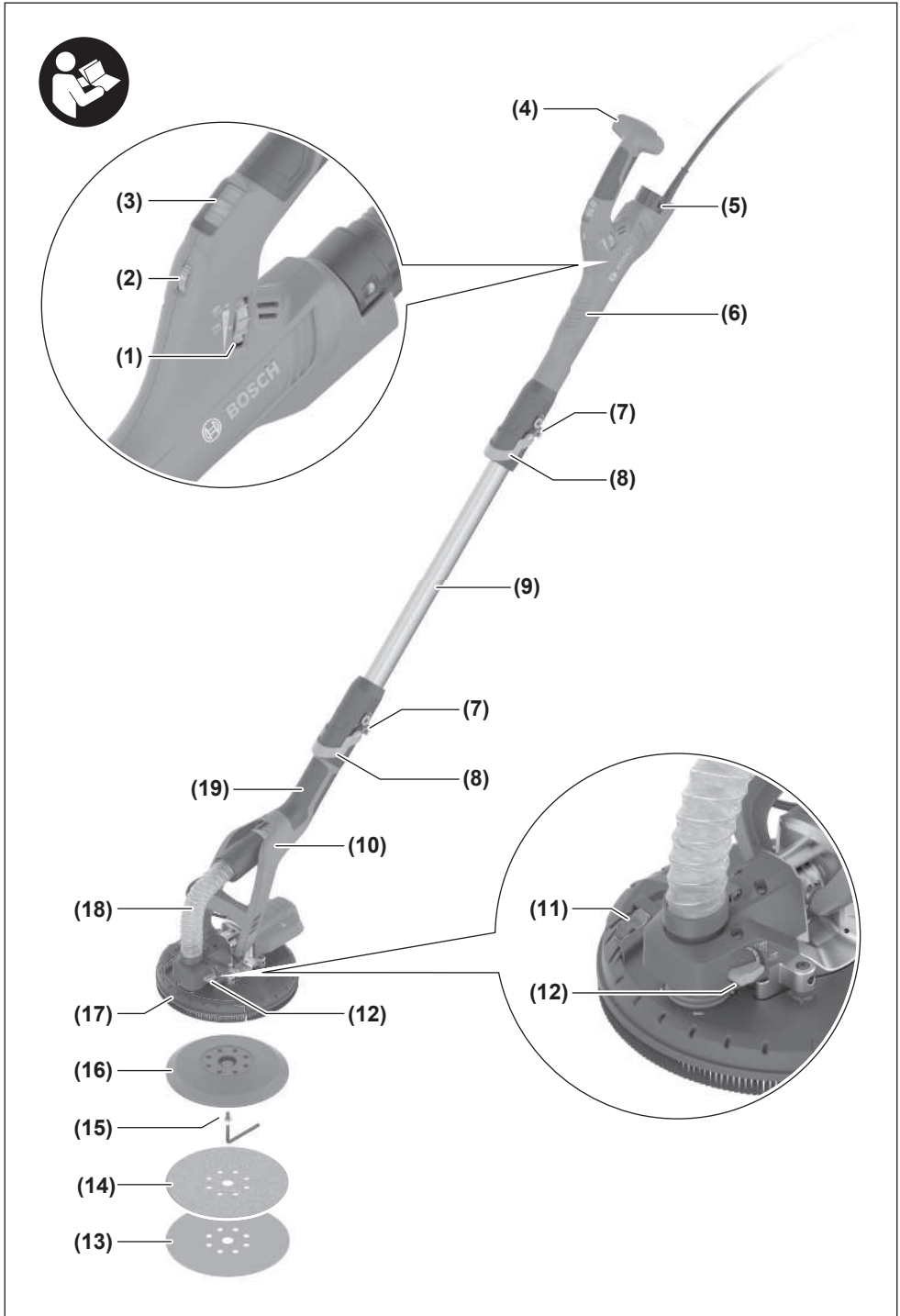
1 609 92A 6AB

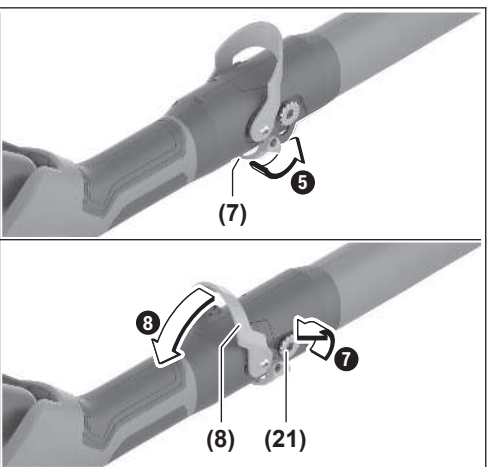
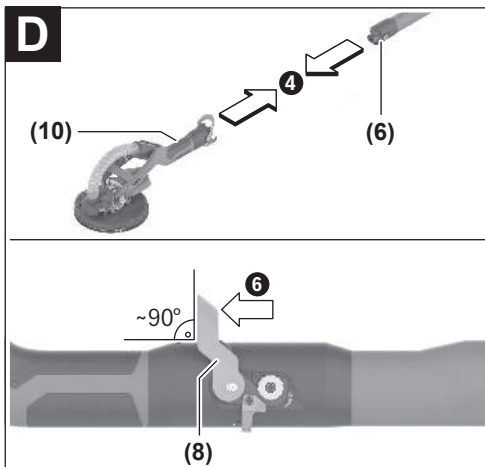
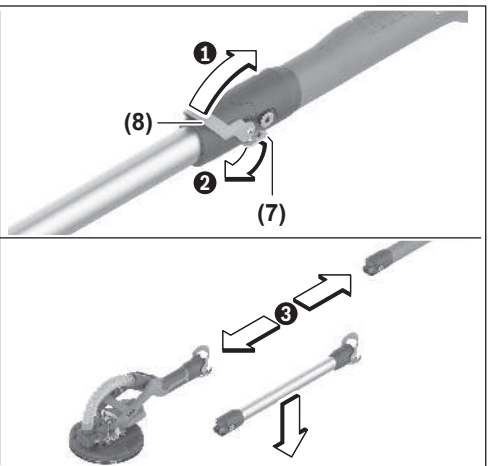
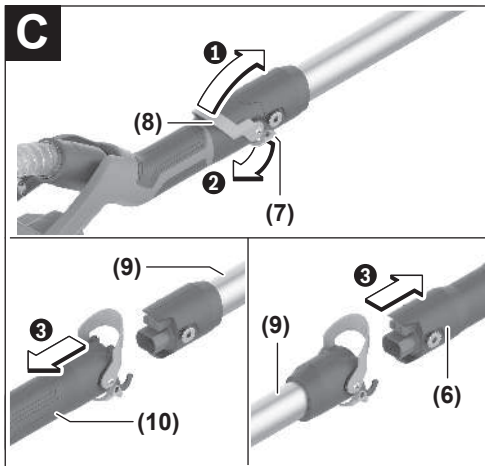
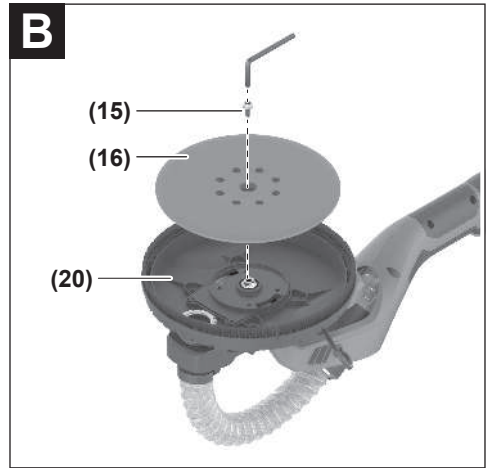
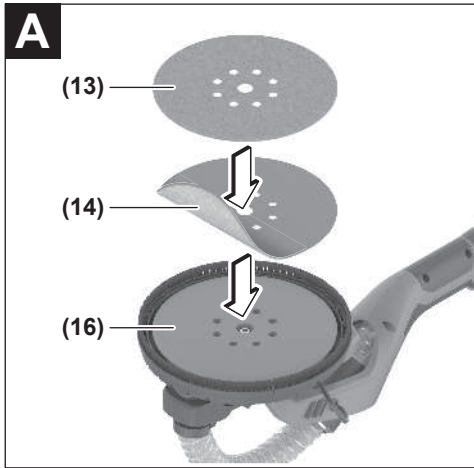


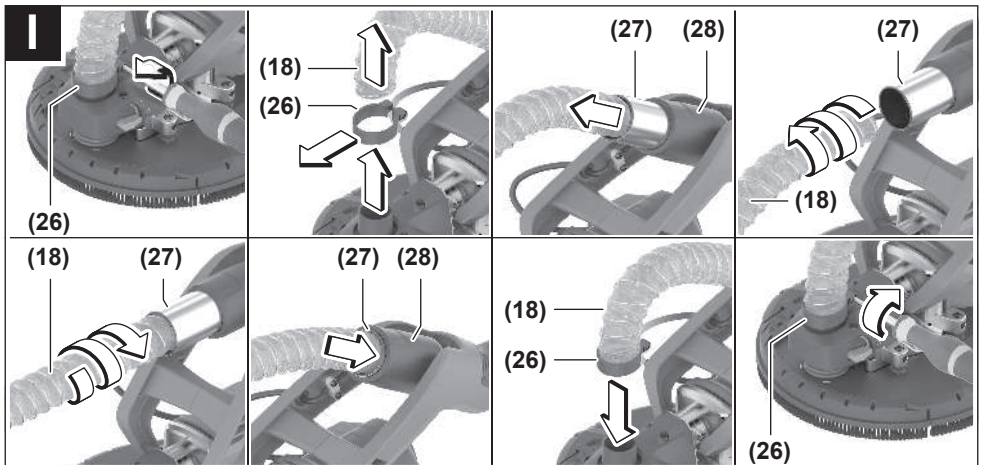
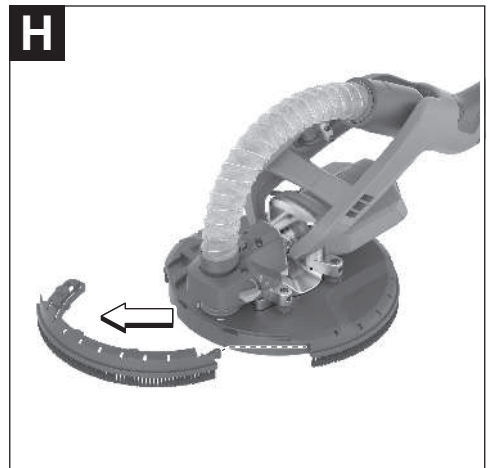
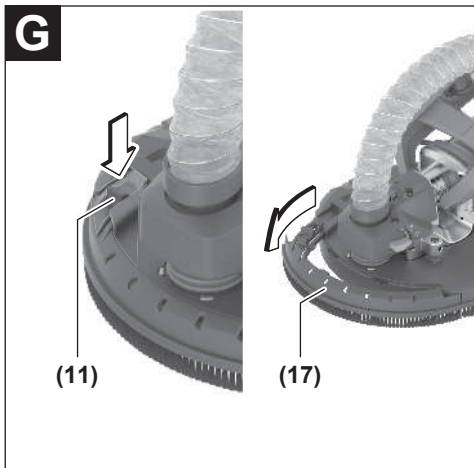
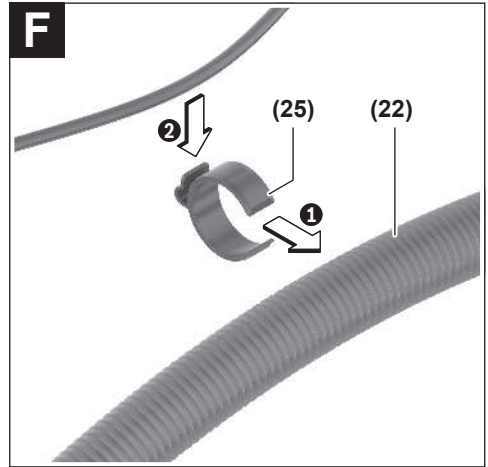
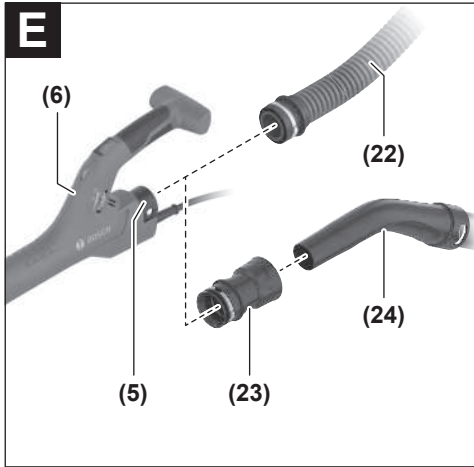
tr Orijinal işletme talimatı











Türkçe

Güvenlik talimatı

Elektrikli el aletleri için genel güvenlik uyarıları

⚠ UYARI

Bu elektrikli el aletiyle birlikte gelen tüm güvenlik uyarılarını,

talimatları, resim ve açıklamaları okuyun. Aşağıda bulunan talimatlara uyulmaması halinde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir.

Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ileride kullanmak üzere saklayın.

Uyarı ve talimat hükümlerinde kullanılan "elektrikli el aleti" terimi, akım şebekesine bağlı (elektrikli) aletlerle akü ile çalışan aletleri (akülü) kapsamaktadır.

Çalışma yeri güvenliği

- ▶ **Çalıştığınız yeri temiz tutun ve iyi aydınlatın.** Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.
- ▶ **Yakınında patlayıcı maddeler, yanıcı sıvı, gaz veya tozların bulunduğu yerlerde elektrikli el aleti ile çalışmayın.** Elektrikli el aletleri, toz veya buharların tutuşmasına neden olabilecek kıvılcımlar çıkarırlar.
- ▶ **Elektrikli el aleti ile çalışırken çocukları ve etraftaki kişileri uzakta tutun.** Dikkatiniz dağılacak olursa aletin kontrolünü kaybedebilirsiniz.

Elektrik güvenliği

- ▶ **Elektrikli el aletinin fişi prize uymalıdır. Fişi hiçbir zaman değiştirmeyin. Korumalı (topraklanmış) elektrikli el aletleri ile birlikte adaptör fiş kullanmayın.** Değiştirilmemiş fiş ve uygun priz elektrik çarpma tehlikesini azaltır.
- ▶ **Borular, kalorifer petekleri, ısıtıcılar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücudunuzun temas etmesinden kaçının.** Vücudunuz topraklandığı anda büyük bir elektrik çarpma tehlikesi ortaya çıkar.
- ▶ **Elektrikli el aletlerini yağmur altında veya nemli ortamlarda bırakmayın.** Suyun elektrikli el aleti içine sızması elektrik çarpma tehlikesini artırır.
- ▶ **Kabloya zarar vermeyin. Elektrikli el aletinin kablosundan tutarak taşımayın, kabloyu kullanarak çekmeyin veya kablodan çekerek fişi çıkarmayın. Kabloyu ateş, yanıcı ve/veya keskin ve hareket eden maddelerden uzak tutun.** Hasarlı veya dolanmış kablo elektrik çarpma tehlikesini artırır.
- ▶ **Bir elektrikli el aleti ile açık havada çalışırken mutlaka açık havada kullanılmaya uygun uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanılmaya uygun uzatma kablosunun kullanılması elektrik çarpma tehlikesini azaltır.
- ▶ **Elektrikli el aletinin nemli ortamlarda çalıştırılması şartsa mutlaka kaçak akım koruma rölesi kullanın.** Kaçak akım koruma rölesi şalterinin kullanımı elektrik çarpma tehlikesini azaltır.

Kişilerin Güvenliği

- ▶ **Dikkatli olun, ne yaptığınıza dikkat edin, elektrikli el aleti ile işinizi makul bir tempo ve yöntemle yürütün.** Yorgunsanız, kullandığımız hapların, ilaçların veya alkolün etkisinde iseniz elektrikli el aletini kullanmayın. Elektrikli el aletini kullanırken bir anki dikkatsizlik önemli yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Daima kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima koruyucu gözlük kullanın.** Elektrikli el aletinin türü ve kullanımına uygun olarak; toz maskesi, kaymayan iş ayakkabıları, koruyucu kask veya koruyucu kulaklık gibi koruyucu donanım kullanımı yaralanma tehlikesini azaltır.
- ▶ **Aleti yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, elimize alıp taşımadan önce elektrikli el aletinin kapalı olduğundan emin olun.** Elektrikli el aletini parmağınız şalter üzerinde dururken taşırsanız ve elektrikli el aleti açıkken fişi prize sokarsanız kazalara neden olabilirsiniz.
- ▶ **Elektrikli el aletinin çalıştırmadan önce ayar aletlerini veya anahtarları aletten çıkarın.** Elektrikli el aletinin dönen parçaları içinde bulunabilecek bir yardımcı alet yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Çalışırken vücudunuz normal durumda olmasın. Çalışırken duruşunuz güvenli olsun ve dengeyi her zaman koruyun.** Bu sayede elektrikli el aletini beklenmedik durumlarda daha iyi kontrol edebilirsiniz.
- ▶ **Uygun iş elbiseleri giyin. Geniş giysiler giymeyin ve takı takmayın. Saçlarınızı ve giysilerinizi aletin hareketli parçalarından uzak tutun.** Bol giysiler, uzun saçlar veya takılar aletin hareketli parçaları tarafından tutulabilir.
- ▶ **Toz emme donanımı veya toz tutma tertibatı kullanırken, bunların bağlı olduğundan ve doğru kullanıldığından emin olun.** Toz emme donanımının kullanımı tozdan kaynaklanabilecek tehlikeleri azaltır.
- ▶ **Aletleri sık kullanmanız sebebiyle onlara alışmış olmanız, güvenlik prensiplerine uyanızı önlememelidir.** Dikkatsiz bir hareket, bir anda ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Elektrikli el aletlerinin kullanımı ve bakımı

- ▶ **Elektrikli el aletini aşırı ölçüde zorlamayın. Yaptığınız işe uygun elektrikli el aletleri kullanın.** Uygun performanslı elektrikli el aleti ile, belirlenen çalışma alanında daha iyi ve güvenli çalışırsınız.
- ▶ **Şalteri bozuk olan elektrikli el aletini kullanmayın.** Açılıp kapanamayan bir elektrikli el aleti tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- ▶ **Elektrikli el aletinde bir ayarlama işlemine başlamadan, herhangi bir aksesuarı değiştirirken veya elektrikli el aletini elinizden bırakırken fişi güç kaynağından çekin veya aküyü çıkarın.** Bu önlem, elektrikli el aletinin yanlışlıkla çalışmasını önler.
- ▶ **Kullanım dışı duran elektrikli el aletlerini çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Aleti kullanmayı bilmeyen veya bu kullanım kılavuzunu okumayan kişilerin aletle çalışmasına izin vermeyin.** Deneyimsiz

kişiler tarafından kullanıldığında elektrikli el aletleri tehlikelidir.

- ▶ **Elektrikli el aletinizin ve aksesuarlarınızın bakımını özenle yapın. Elektrikli el aletinizin kusursuz olarak çalışmasını engelleyebilecek bir durum olup olmadığını, hareketli parçaların kusursuz olarak işlev görüp görmediklerini ve sıkışıp sıkışmadıklarını, parçaların hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Elektrikli el aletini kullanmaya başlamadan önce hasarlı parçaları onartın.** Birçok iş kazası elektrikli el aletlerine yeterli bakım yapılmamasından kaynaklanır.
- ▶ **Kesici uçları daima keskin ve temiz tutun.** Özenle bakımı yapılmış keskin kenarlı kesme uçlarının malzeme içinde sıkışma tehlikesi daha azdır ve daha rahat kullanım olanağı sağlarlar.
- ▶ **Elektrikli el aletini, aksesuarı, uçları ve benzerlerini, bu özel tip alet için öngörülen talimata göre kullanın. Bu sırada çalışma koşullarını ve yaptığınız işi dikkate alın.** Elektrikli el aletlerinin kendileri için öngörülen alanın dışında kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- ▶ **Tutamak ve kavrama yüzeylerini kuru, yağsız ve temiz tutun.** Kaygan tutamak ve kavrama yüzeyleri, aletin beklenmeyen durumlarda güvenli şekilde tutulmasını ve kontrol edilmesini engeller.

Servis

- ▶ **Elektrikli el aletinizi sadece yetkili personele ve orijinal yedek parça kullanma koşulu ile onartın.** Bu sayede elektrikli el aletinin güvenliğini sürekli hale getirirsiniz.

Zımpara makineleri için güvenlik talimatı

- ▶ **Bu elektrikli el aletini sadece kuru zımparalama işleri için kullanın.** Suyun elektrikli el aleti içine sızması elektrik çarpmaya tehlikesini artırır.
- ▶ **Dikkat yangın tehlikesi! Zımparalanan malzemenin ve zımpara makinesinin aşırı ölçüde ısınmasından kaçının. İşe ara vermeden önce daima toz haznesini boşaltın.** Toz torbasında, mikro filtrede, kağıt torbada (veya toz emme makinesinin filtre torbasında veya filtresinde) bulunan toz, elverişsiz koşullar altında tutuşabilir. Zımpara tozu boya, poliüretan kalıntıları veya diğer kimyasal maddelerle karıştığında ve zımparalanan malzeme uzun süreli çalışma nedeniyle aşırı ölçüde ısındığında tehlike daha da artar.
- ▶ **Elinizden bırakmadan önce elektrikli el aletinin tam olarak durmasını bekleyin.**
- ▶ **İş parçasını emniyete alın.** Bir germe tertibatı veya mengene ile sabitlenen iş parçası elle tutmaya oranla daha güvenli tutulur.
- ▶ **Çalışırken elektrikli el aletini iki elinizle sıkıca tutun ve duruşunuzun güvenli olmasına dikkat edin.** Elektrikli el aleti iki elle daha güvenli kullanılır.
- ▶ **Elektrikli el aletini usulüne uygun olarak topraklanmış bir akım şebekesine bağlayın.** Priz ve uzatma kablosu işlev gören bir koruyucu iletkenle sahip olmalıdır.

Ürün ve performans açıklaması



Bütün güvenlik talimatını ve uyarıları

okuyun. Güvenlik talimatlarına ve uyarılara uyulmadığı takdirde elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olunabilir.

Lütfen kullanma kılavuzunun ön kısmındaki resimlere dikkat edin.

Usulüne uygun kullanım

Elektrikli el aleti macun çekilmiş alçıpanların, tavanların ve iç ve dış mekan cephe duvarlarının kuru zımparalanması ve boya izlerinin, yapışkan kalıntıların ve gevşek sıvanın temizlenmesi için tasarlanmıştır.

Şekli gösterilen elemanlar

Şekli gösterilen elemanların numaraları ile grafik sayfasındaki elektrikli el aleti resmindeki numaralar aynıdır.

- (1) Emme performansı ayarlama düğmesi
- (2) Hız ön seçimi ayarlama düğmesi
- (3) Açma/kapama şalteri
- (4) Ana tutamak (izolasyonlu tutamak yüzeyi)
- (5) Hava çıkış bağlantısı
- (6) Tutamak kısmı
- (7) Emniyet kancası
- (8) Sıkma kolu
- (9) Uzatma borusu
- (10) Zımparalama kafası
- (11) Fırça segmenti kilidi
- (12) Emme kuvveti ayar kolu
- (13) Zımpara kağıdı^{a)}
- (14) Ara ped
- (15) Zımpara tablası vidası
- (16) Zımpara tablası
- (17) Fırça segmenti
- (18) Bağlantı hortumu
- (19) İlave tutamak
- (20) Zımpara tablası taşıyıcısı
- (21) Eksantrik civatası
- (22) Emme hortumu^{a)}
- (23) Toz emme makinesi nozülü için adaptör^{a)}
- (24) Toz emme makinesi nozülü^{a)}
- (25) Hortum/kablo klipsi^{a)}
- (26) Hortum kelepçesi
- (27) İç gövde
- (28) Hortum sabitlemesi

a) **Bu aksesuarlar standart teslimat kapsamına dahil değildir.**

Teknik veriler

Alçipan zımparası		GTR 550 GTR 55-225
Sipariş numarası		3 601 GD4 0..
Hız ön seçimi		●
Sabit elektronik sistemi		●
Düşük devirli başlangıç		●
Giriş gücü	W	550
Boştaki devir sayısı n_0	dev/dak	340-910
Zımpara tablası çapı	mm	215
Zımpara kağıdı çapı	mm	225
Uyumlu emme hortumu (çap)	mm	45
Uyumlu toz emme makinesi nozülü (çap)	mm	45/35/32
Kısa versiyon uzunluğu (uzatma borusu olmadan)	m	1,1
Standart versiyon uzunluğu (1 uzatma borulu) ^{A)}	m	1,7
Uzun versiyon uzunluğu (2 uzatma borulu)	m	2,3
Ağırlık ^{B)}		
- Kısa versiyon	kg	4,1
- Standart versiyon	kg	4,8
Koruma sınıfı		⊕/I

A) Standart teslimat kapsamı

B) Elektrik fişi olmadan

Veriler 230 V'luk bir anma gerilimi [U] için geçerlidir. Farklı gerilimlerde ve farklı ülkelere özgü tiplerde bu veriler değişebilir.

Değerler ürüne bağlı olarak değişebilir ve uygulama ve çevre koşullarına tabidir. Daha fazla bilgi için: www.bosch-professional.com/wac.

Gürültü/Titreşim bilgisi

Gürültü emisyon değerleri **EN 62841-2-4** uyarınca belirlenmektedir.

Elektrikli el aletinin A ağırlıklı gürültü seviyesi tipik olarak: Ses basıncı emisyonu **87 dB(A)**; ses gücü emisyonu **95 dB(A)**. Tolerans $K = 3$ dB.

Kulak koruması kullanın!

Titreşim değerleri a_n (sürekli titreşimler), p_f tekrarlanan şok titreşimleri) ve belirsizlik K buna göre **EN 62841-2-4**:

Ana tutamak: $a_n = 1,1$ m/s² ($K = 1,5$ m/s²), $p_f = 19$ m/s² ($K = 1,5$ m/s²)

İlave tutamak: $a_n = 1,5$ m/s² ($K = 1,5$ m/s²), $p_f = 19$ m/s² ($K = 1,5$ m/s²)

Bu talimatta belirtilen titreşim seviyesi ve gürültü emisyon değeri standartlaştırılmış ölçme yöntemine göre belirlenmiştir ve elektrikli el aletlerinin birbirleri ile kıyaslanmasında kullanılabilir. Bu değerler aynı zamanda titreşim ve gürültü emisyonunun geçici olarak tahmin edilmesine de uygundur.

Belirtilen titreşim seviyesi ve gürültü emisyon değeri elektrikli el aletinin esas kullanımını temsil etmektedir. Ancak elektrikli el aleti farkı uçlar veya yetersiz bakımla kullanılacak olursa, titreşim seviyesi ve gürültü emisyonu farklılık gösterebilir. Bu da titreşim ve gürültü emisyonunu bütün kullanım süresince önemli ölçüde artırabilir.

Titreşim ve gürültü emisyonunun tam olarak tahmin edilebilmesi için, aletin kapalı olduğu veya açık fakat kullanımda olmadığı sürelerin de dikkate alınması gerekir. Bu, titreşim ve gürültü emisyonunu bütün çalışma süresinde önemli ölçüde düşürebilir.

Titreşimin kullanıcıya bindirdiği yük için önceden ek güvenlik önlemleri alın. Örneğin: Elektrikli el aletinin ve uçların bakımı, ellerin sıcak tutulması, iş aşamalarının organize edilmesi.

Montaj

► **Elektrikli el aletinin kendinde bir çalışma yapmadan önce her defasında fişi prizden çekin.**

Zımpara kağıdının değiştirilmesi (bkz. Resim A)

Zımpara kağıdını **(13)** çıkarmak için yan taraftan kaldırın ve ara pedden **(14)** çekerek çıkarın.

Yeni zımpara kağıdını takmadan önce ara peddeki **(14)** toz ve kirleri örneğin bir fırça ile temizleyin.

Ara pedin **(14)** yüzeyi bir cırt cırtlı tutturma dokusu ile donatılmış olup, bu sayede cırt cırtlı tutturmalı zımpara kağıtları hızla ve kolayca takılabilir.

Zımpara kağıdını **(13)** ara pedin **(14)** alt tarafına sıkıca bastırın.

Toz emme sisteminin optimum düzeyde olması için zımpara kağıdındaki **(13)** deliklerin ara peddeki **(14)** deliklerle ve zımpara tablasındaki **(16)** deliklerle üst üste gelmesine dikkat edin.

Not: Orta sertlikteki zımpara tablası (aksesuar) kullanıldığında ara ped **(14)** gerekmez, zımpara kağıdı **(13)** doğrudan zımpara tablasının **(16)** üzerine sabitlenir. Bunun dışında ise değiştirme işlemi burada açıklandığı şekilde gerçekleştirir.

Zımpara tablasının seçilmesi

Yumuşak

zımpara tablası seti^{A)}
(2 608 000 766)

- Düz ve bombeli yüzeylerde üniversal kullanım için
- Bu set yumuşak zımpara tablasından ve ara pedden oluşur (2 608 000 765). Zımpara tablası sadece ara pedle kullanılabilir.

Orta sertlikteki zımpara tablası
(2 608 000 764)

- Yüksek kazıma gücü, sert sıva için ve eski duvar boyalarının temizlenmesi için idealdir
- Düz yüzeylerde kullanım için
- Optimum emme desteği toz emme makinesi kullanılırken çalışmayı kolaylaştırır.

A) Standart teslimat kapsamı

Ara pedin değiştirilmesi (bkz. Resim A)

Yumuşak zımpara tablası (standart teslimat kapsamı) kullanılırken her zaman bir ara ped (14) kullanılmalıdır.

Ara pedi (14) çıkarmak için yan taraftan kaldırın ve zımpara tablasından (16) çekerek çıkarın.

Yeni ara pedi takmadan önce zımpara tablasındaki (16) toz ve kirleri örneğin bir fırça ile temizleyin.

Zımpara tablasının (16) yüzeyi bir cırt cırtlı tutturma dokusu ile donatılmış olup, bu sayede ara ped hızla ve kolayca takılabilir.

Ara pedi (14) zımpara tablasının (16) alt tarafına sıkıca bastırın.

Toz emme sisteminin optimum düzeyde olması için ara peddeki (14) deliklerin zımpara tablasındaki (16) deliklerle üst üste gelmesine dikkat edin.

Zımpara tablasının değiştirilmesi (bkz. Resim B)

Not: Hasar gören zımpara tablasını (16) hemen değiştirin.

Zımpara kağıdını (13) ve ara pedi (14) çıkarın. Vidaya (15) tam olarak sökün ve zımpara tablasını (16) çıkarın. Yeni zımpara tablasını (16) yerine yerleştirin ve vidayı tekrar sıkın.

Not: Zımpara tablasını yerleştirirken sürücünün dışlarının zımpara tablası oluklarını kavramasına dikkat edin.

Not: Hasar gören bir zımpara tablası sadece Bosch elektrikli el aletleri için yetkili bir serviste değiştirilebilir.

Uzatma borusunun takılması/çıkartılması (bkz. Resimler C-D)

Uzatma borularını (9) sadece gerektiğinde takın: Uzatma borusu olmadan çalışırken zımparalama işlemi için gereken kuvvet önemli ölçüde azalır.

Not: Maksimum 2 uzatma borusu kullanılabilir.

Zımpara kafası/tutamak/uzatma borusu arasındaki bağlantının ayrılması (bkz. Resim C):

- ❶ Sıkma kolunu (8) açın.
- ❷ Emniyet kancasını (7) açın.
- ❸ Bağlı durumdaki parçaları çekerek ayırın.

Zımpara kafası/tutamak/uzatma borusu arasındaki bağlantının takılması (bkz. Resim D):

- ❹ İstenen bağlantıya göre zımpara kafasını (10), tutamağı (6) veya uzatma borularını (9) birleştirin.
- ❺ Emniyet kancasını (7) kapatın.
- ❻ Sıkma kolunu (8), zımpara kafasına (10), tutamağa (6) veya uzatma borusuna (9) dik açılı duracak şekilde bastırın.
- ❼ Eksantrik civatasını (21) sıkın.
- ❽ Sıkma kolunu (8) kapatın.

Tüm bağlantı parçalarının emniyet kancası (7) ve sıkma koluyla (8) emniyete alınıp alınmadığını ve sabitleyip sabitlenmediğini kontrol edin.

Toz ve talaş emme

Toz azaltıcı önlemler olmadan çalışmaktan kaçının. Uygun bir emme cihazı, sağlığa zararlı toz yükünü azaltır. Çalışma yerinizi iyi bir biçimde havalandırın. Her zaman uygun solunum koruması kullanın. Mümkün olduğu kadar işlediğiniz malzemeye uygun bir toz emme sistemi kullanın. İşlenen malzemelere ait ülkenizdeki geçerli yönetmelik hükümlerine uyun.

Elektrikli süpürge için gereklilikler

Önerilen nominal hortum çapı	mm	35
Gerekli düşük basınç ^{A)}	mbar hPa	≥ 230 ≥ 230
Gerekli akış hızı ^{A)}	l/sn m ³ /sa	≥ 36 ≥ 129,6
Önerilen filtre verimliliği		Toz sınıfı M ^{B)}

A) Elektrikli el aletin emme bağlantısındaki güç değeri

B) IEC/EN 60335-2-69'a göre

Elektrikli süpürge için talimatları izleyin. Emiş gücü azalırsa çalışmayı durdurun ve nedenini ortadan kaldırın.

Toz emme tertibatının bağlanması (Bakınız: Resim E)

Kullanılan toz emme makinesine bağlı olarak iki bağlantı seçeneğinden birini seçin:

- Emme hortumunu (22) tutamaktaki (6) üfleme rakoruna (5) takın ve yerine oturmasını sağlayın. Emme hortumunu (22) bir elektrikli süpürgeye takın.
- Adaptörü (23) üfleme rakoruna (5) takın ve yerine oturmasını sağlayın. Toz emme makinesinin nozulünü (24) adaptöre (23) takın.

Çeşitli elektrikli süpürelere bağlantıya ait genel görünüşü bu kullanma kılavuzunun sonunda bulabilirsiniz.

Elektrik süpürgesi işlenen malzemeye uygun olmalıdır.

Özellikle sağlığa zararlı, kanserojen veya kuru tozları emdirirken özel elektrik süpürgesi (sanayi tipi elektrik süpürgesi) kullanın.

Dik yüzeylerde çalışırken elektrikli el aletini emme hortumu aşağıyı gösterecek biçimde tutun.

Hortum/kablo klipsinin monte edilmesi/sökülmesi (bkz. Resim F)

Hortum/kablo klipsini (25) emme hortumunun (22) üzerinden geçirin. Şebeke kablosunu hortum/kablo klipsindeki kablo yivine takın.

Sökmek için hortum/kablo klipsini (25) emme hortumundan (22) çekin ve şebeke kablosunu hortum/kablo klipsinden çıkarın.

İşletim

Çalıştırma

- ▶ **Şebeke gerilimine dikkat edin!** Akım kaynağının gerilimi elektrikli el aletinin tip etiketinde belirtilen gerilimle aynı olmalıdır.

Devir sayısı ön seçimi

Hız ön seçimi ayarlama düğmesi (2) ile gerekli devir sayısını alet çalışırken de seçebilirsiniz. Yüksek rakamlar yüksek devir sayısı, düşük rakamlar küçük devir sayısı anlamına gelir.

Elektronik geri bildirim devresi, devir sayısını boşa ve yükte çalışırken sabit tutar ve çalışma performansının her zaman aynı kalmasına olanak sağlar.

Elektronik yumuşak start açma esnasındaki torku sınırlar ve motorun kullanım ömrünü uzatır.

Uygulamaya genel bakış

Spatula/ Alçıpan sertliği	Duvar/ tavan	İç/dış hava akımı	Emme performansı	Devir sayısı kademesi	Kum zımpara kağıdı
Son derece yumuşak/yumuşak	Duvar/tavan	①	6	2-4	P180'den itibaren
Orta sertlik	Duvar	①	6	4-6	P120'den itibaren
	Tavan	③	1-5 (optimum: 3)		
Son derece sert	Duvar/tavan	① pürüzlü yüzeyde	6	4-6	P100'de itibaren
		③ düz yüzeyde	1-3		

Çalışırken dikkat edilecek hususlar

- ▶ Elektrikli el aletinin kendinde bir çalışma yapmadan önce her defasında fişi prizden çekin.
- ▶ Elinizde bırakmadan önce elektrikli el aletinin tam olarak durmasını bekleyin.
- ▶ Elektrikli el aletini yan olarak bırakmayın. Zımpara tablası deforme olabilir.
- ▶ Bu elektrikli el aleti sabit kullanıma uygun değildir. Örneğin bu alet bir mengeneye veya bir tezgaha sabitlenemez.

Yüze zımparalama

Elektrikli el aletini çalıştırın, zımparalama yüzeyini tam olarak işlenecek yüzeye yerleştirin ve makul bir bastırma kuvveti ile iş parçası üzerinde hareket ettirin.

Kazıma gücü ve zımpara profili esas olarak zımpara kağıdının seçimi, seçilen devir sayısı kademeleri bastırma kuvveti tarafından belirlenir.

Sadece kusursuz zımpara kağıtları iyi bir zımpara performansı sağlar ve elektrikli el aletini korur.

Zımpara kağıtlarının kullanım ömrünü uzatmak için düzgün bir bastırma kuvveti uygulamaya dikkat edin.

Temas basıncındaki aşırı artışlar daha yüksek zımpara performansı sağlamaz, aksine elektrikli el aletinin aşınmasını artırır ve taşıma diskinin erken arızalanmasına neden olur.

Metal malzeme için kullanılmış olan bir zımpara kağıdını başka malzeme için kullanmayın.

Açma/kapama

- ▶ Tutamağı bırakmadan açma/kapama şalterini kullanabildiğinizden emin olun.

Elektrikli el aletini açmak için açma/kapama şalterini (3) şalterde "1" görünecek biçimde öne itin.

Elektrikli el aletini kapatmak için açma/kapama şalterini (3) şalterde "0" görünecek biçimde arkaya itin.

Enerjiden tasarruf etmek için elektrikli el aletini sadece kullandığınızda açın.

Sadece orijinal Bosch zımparalama aksesuarlarını kullanın.

Kenara yakın zımparalama (Bakınız: Resimler G-H)

Çıkarılabilir fırça segmentleriyle duvar/tavan ve zımpara tablası arasındaki yan mesafeyi azaltabilirsiniz.



- Fırça segmentinin (17) kilidini (11) basılı tutun.
- Fırça segmentini (17) öne doğru döndürün ve bunu alın.
- Yerleştirmek için fırça segmentini (17) kilidin (11) zıt tarafına kancalayın ve zımpara kafasını (10) yerine oturana kadar döndürün.

İç/dış hava akımının ayarlanması

Açık basıncın yüksekliğine bağlı olarak algılanan takım ağırlığı azaltılabilir.

Kullanım amacına bağlı olarak çeşitli hava akımı işletim türleri arasında geçiş yapabilirsiniz. Emme kuvveti ayar kolunu (12) 3 pozisyonundan birine döndürün.

Şalter konumu	Hava akımının türü	Kullanım
	① harici hava akımı	Yüksek zımparalama hızı ve alçak basınç olmadan duvarların zımparalanması için ideal

Şalter konumu	Hava akımının türü	Kullanım
	② karışık harici ve dahili hava akımı	Alçak basınç etkili orta zımparalama performansı
	③ karışık harici ve dahili hava akımı	Alçak zımparalama hızıyla tavan zımparalaması için ideal, fakat algılanan düşük ağırlık için yüksek alçak basınçla (emme gücü) ideal değil

Emme performansının ayarlanması

Emme performansını, zımparalama hızı ile emme performansı arasında denge korunacak şekilde ayarlayabilirsiniz. Ayar sadece iç hava akımı etkinleştirilirse gerçekleştirilebilir (üstteki tabloda pozisyon ③).

Emme performansını ayarlama düğmesiyle (1) ayarlayın:

- 1-5: Düşük ila yüksek arası emme gücü, tavan zımparalama için uygundur
- 6: En yüksek emme gücü, duvar zımparalama için uygundur

Düşük emme performansıyla (konum 1) başlayın ve bunu hissedilir baskı basıncı ayarlanana kadar yavaşça artırın. Yüksek emme performansı tavan ve duvarların yorulmadan zımparalanmasını sağlar. Çok güçlü ayarlanan emme performansı elektrikli el aletin sarsılmasına neden olabilir ve yönlendirme koşullarını kötüleştirir.

Hata – Nedenleri ve Çözümleri

Neden	Çözüm
Alçıpan zımparası dairesel hareket etmiyor ya da yüzeyde sarsılıyor.	
Emme etkisi çok güçlü.	Emme performansını azaltın ya da gerekirse dıştan emişi kapatın.
Spatula malzemesi veya zeminler sert.	Emme performansını azaltın ya da gerekirse dıştan emişi kapatın. Devir sayısını azaltın.
İşlenecek malzemenin aşındırma hızı çok fazla.	
Alçıpan zımparasının devir sayısı çok yüksek.	Devir sayısını azaltın.
Alçıpan zımparasındaki emme etkisi çok güçlü.	Emme etkisini azaltın ya da dıştan emişi geçin.
Spatula malzemesinin dolum oranı yüksek ya da çok yumuşak.	Dıştan emişi açın, emme performansını ayarlama düğmesiyle 6. kademeye

Neden	Çözüm
	ayarlayın, aşırı durumlarda devir sayısını azaltın.
Zımparalama kağıtlarının kumları çok kaba.	İnce kumlu zımpara kağıdı kullanın.
Yüzey kalitesi optimum değil.	
Zımparalama kağıtlarının kumları çok kaba.	İnce kumlu zımpara kağıdı kullanın.
Spatula malzemesinin kuruma sürelerini uyulmadı.	Üreticinin teknik veri föylerini ve önerilerini dikkate alın.
Emme etkisi çok güçlü.	Emme performansını azaltın.
Spatula malzemesinin dolum oranı yüksek ya da çok yumuşak.	İnce kumlu zımpara kağıdı kullanın.
Çalışan elektrikli el aleti yüzeye yerleştirildi (ince çizgi oluşumu).	Elektrikli el aletini yerleştirin ve sonra çalıştırın. Yüzeyde çalışın, daima çıkarılabilir fırça segmenti ile çalışın.

Yüzeyde zımpara çizgileri var.

Sert zımpara tablası yüzeye eğri yerleştirilmiş.	Ara pede sahip yumuşak zımpara tablası kullanın.
Çok yumuşak spatula malzemesinde zımpara tablası çok serttir veya zımpara malzemesinin tanecikleri çok kabadır.	Ara pede sahip yumuşak zımpara tablası kullanın. İnce tanecikli zımpara malzemesi seçin.

Emme etkisi yetersiz.

Elektrikli süpürgedeki emme performansı çok düşük.	Elektrikli süpürgeyi emiş gücünü artırın.
Alçıpan zımparasının devir sayısı çok yüksek.	Devir sayısını azaltın.
Alçıpan zımparasındaki iç emiş çok düşük.	Emme performansını azaltın ya da dıştan emişi geçin.
Spatula malzemesinin dolum oranı yüksek ya da çok yumuşak.	Dıştan emişi açın, emme performansını ayarlama düğmesiyle 6. kademeye ayarlayın, aşırı durumlarda devir sayısını azaltın.
Elektrikli süpürgeyi ana filtresi bloke edilmiş/ tıkanmış.	Filtre elemanını düzenli olarak temizleyin: <ul style="list-style-type: none"> – Seçenek 1: emiş gücünü maksimum emme performansına ayarlayın. Elektrikli süpürgeye emme hortumu ya da emme deliğini avuç içiyle 10 saniye kapatın, otomatik temizlik başlar. – Seçenek 2: filtre elemanını mekanik olarak temizleyin (vakum).

Neden	Çözüm
	– Seçenek 3: filtre elemanını hasar ve tıkanıklık bakımından kontrol edin. Düzenli olarak yeni filtre elemanı takın.
Keçe toz torbası kullanılır.	Toz torbası imha torbası kullanın.
Emme hortumu tıkalı veya bükülmüş.	Tıkanıklığı ya da katlanmış yeri ortadan kaldırın.
Elektrikli süpürge toz haznesi dolu.	Elektrikli süpürge toz haznesini boşaltın.

Bakım ve servis

Bakım ve temizlik

- ▶ **Elektrikli el aletinin kendinde bir çalışma yapmadan önce her defasında fişi prizden çekin.**
- ▶ **İyi ve güvenli çalışabilmek için elektrikli el aletini ve havalandırma aralıklarını temiz tutun.**

Bağlantı kablosunun değiştirilmesi gerekli ise, güvenlik nedenlerinden dolayı bu tertibat **Bosch**'den veya **Bosch** elektrikli el aletleri yetkili servisinden temin edilmelidir.

Bağlantı hortumunu değiştirme (Bakınız: Resim 1)

Bağlantı hortumunu **(18)** çıkarmak için hortum kelepçesinin **(26)** vidasını bir tornavida ile sökün ve hortum kelepçesini **(26)** bağlantı hortumuyla **(18)** kaldırın. Hortum kelepçesini **(26)** çıkarın. Bağlantı hortumunun **(18)** hortum sabitlemesinin **(28)** iç gövdesini **(27)** çekerek çıkarın. İç gövdeyi **(27)** sabit tutun ve bağlantı hortumunu **(18)** çevirerek çıkarın.

Yeni bir bağlantı hortumu **(18)** takmak için iç gövdeyi **(27)** sabit tutun ve yeni bağlantı hortumunu **(18)** tahdide kadar çevirerek takın. Hortum kelepçesini **(26)** bağlantı hortumunun **(18)** diğer tarafına takın. Vidanın kafasını, tornavidayla hortum kelepçesi **(26)** kolayca zımpara kafasına **(10)** 2 Nm torkla sıkılabilecek şekilde konumlandırın.

Müşteri servisi ve uygulama danışmanlığı

Türkiye

Marmara Elektrikli El Aletleri Servis Hizmetleri Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
Tersane cd. Zencefil Sok.No:6 Karaköy
Beyoğlu / İstanbul
Tel.: +90 212 2974320
Fax: +90 212 2507200
E-mail: info@marmarabps.com
Bağrıaçıklar Oto Elektrik
Motorlu Sanayi Çarşısı Doğruer Sk. No:9
Selçuklu / Konya
Tel.: +90 332 2354576
Tel.: +90 332 2331952

Fax: +90 332 2363492
E-mail: bagriaciklarotoelektrik@gmail.com
Akgül Motor Bobinaj San. Ve Tic. Ltd. Şti
Alaaddinbey Mahallesi 637. Sokak No:48/C
Nilüfer / Bursa
Tel.: +90 224 443 54 24
Fax: +90 224 271 00 86
E-mail: info@akgulbobinaj.com
Ankaralı Elektrik
Eski Sanayi Bölgesi 3. Cad. No: 43
Kocasinan / KAYSERİ
Tel.: +90 352 3364216
Tel.: +90 352 3206241
Fax: +90 352 3206242
E-mail: gunay@ankarali.com.tr

Asal Bobinaj
Eski Sanayi Sitesi Barbaros Cad. No: 24/C
Canik / Samsun
Tel.: +90 362 2289090
Fax: +90 362 2289090
E-mail: bpsasalbobinaj@hotmail.com
Aygem Elektrik Makine Sanayi ve Tic. Ltd. Şti.
10021 Sok. No: 11 AOSB
Çiğli / İzmir
Tel.: +90 232 3768074
Fax: +90 232 3768075
E-mail: boschservis@aygem.com.tr
Bakırcıoğlu Elektrik Makine Hırdavat İnşaat Nakliyat Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
Karaağaç Mah. Sümerbank Cad. No:18/4
Merkez / Erzincan
Tel.: +90 446 2230959
Fax: +90 446 2240132
E-mail: bilgi@korfezelektrik.com.tr
Bosch Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Elektrikli El Aletleri
Aydınevler Mah. İnönü Cad. No: 20
Küçükıyalı Ofis Park A Blok
34854 Maltepe-İstanbul
Tel.: 444 80 10
Fax: +90 216 432 00 82
E-mail: iletisim@bosch.com.tr
www.bosch.com.tr
Bulsan Elektrik
İstanbul Cad. Devrez Sok. İstanbul Çarşısı
No: 48/29 İskitler
Ulus / Ankara
Tel.: +90 312 3415142
Tel.: +90 312 3410302
Fax: +90 312 3410203
E-mail: bulsanbobinaj@gmail.com
Çözüm Bobinaj
Küsget San.Sit.A Blok 11Nolu Cd.No:49/A
Şehitkamil/Gaziantep
Tel.: +90 342 2351507
Fax: +90 342 2351508
E-mail: cozumbobinaj2@hotmail.com

Onarım Bobinaj
Raif Paşa Caddesi Çay Mahallesi No:67
İskenderun / HATAY
Tel.: +90 326 613 75 46
E-mail: onarim_bobinaj31@mynet.com

Faz Makine Bobinaj
Cumhuriyet Mah. Sanayi Sitesi Motor
İşleri Bölümü 663 Sk. No:18
Murat Paşa / Antalya
Tel.: +90 242 3465876
Tel.: +90 242 3462885
Fax: +90 242 3341980
E-mail: info@fazmakina.com.tr

Günşah Otomotiv Elektrik Endüstriyel Yapı Malzemeleri San
ve Tic. Ltd. Şti
Beylikdüzü Sanayi Sit. No: 210
Beylikdüzü / İstanbul
Tel.: +90 212 8720066
Fax: +90 212 8724111
E-mail: gunsahelektrik@ttmail.com

Sezmen Bobinaj Elektrikli El Aletleri İmalatı San ve Tic. Ltd.
Şti.
Ege İş Merkezi 1201/4 Sok. No: 4/B
Yenişehir / İzmir
Tel.: +90 232 4571465
Tel.: +90 232 4584480
Fax: +90 232 4573719
E-mail: info@sezmenbobinaj.com.tr

Üstündağ Bobinaj ve Soğutma Sanayi
Nusretiye Mah. Boyacılar Aralığı No: 9
Çorlu / Tekirdağ
Tel.: +90 282 6512884
Fax: +90 282 6521966
E-mail: info@ustundagsogutma.com

İŞIKLAR ELEKTRİK BOBİNAJ
Karasoku Mahallesi 28028. Sokak No:20/A
Merkez / ADANA
Tel.: +90 322 359 97 10 - 352 13 79
Fax: +90 322 359 13 23
E-mail: isiklar@isiklarelektrik.com

Bütün başvuru ve yedek parça siparişlerinizde ürünün tip
etiketi üzerindeki 10 haneli malzeme numarasını mutlaka
belirtin.

Tasfiye

Elektrikli el aleti, aksesuar ve ambalaj malzemesi çevre dostu
bir yöntemle tasfiye edilmek üzere tekrar kazanım merkezine
gönderilmelidir.

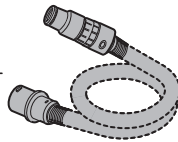


Elektrikli el aletlerini evsel çöplerin içine
atmayın!

Sadece AB ülkeleri için:

Kullanılamaz hale gelen elektrikli ve elektronik aletlerin ayrı
toplanması ve çevreye duyarlı bir şekilde bertaraf edilmesi
gerekmektedir. Belirtilen toplama sistemlerini kullanın.

İçerdiği tehlikeli maddeler nedeniyle yanlış bertaraf edilmesi
çevreye ve sağlığa zararlı olabilir.



Ø 35 mm:
2 608 000 A06 (5 m)



Ø 35 mm:
2 608 000 570 (3 m)
2 608 000 566 (5 m)



GAS 35 M AFC



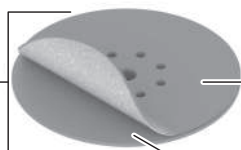
GAS 55 M AFC



2 608 000 767



1 619 PB6 088

2 608 000 766
(soft pad set)

2 608 000 765

1 619 PB6 052

2 608 000 764
(medium-hard pad)**M480 Net (225 mm)**

2 608 900 707	P80
2 608 900 708	P100
2 608 900 709	P120
2 608 900 710	P150
2 608 900 711	P180
2 608 900 712	P220
2 608 900 713	P240
2 608 900 714	P320
2 608 900 715	P400

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>